联合国 $E_{\text{CN.6/2015/NGO/80}}$



经济及社会理事会

Distr.: General 25 November 2014

Chinese

Original: English

妇女地位委员会

第五十九届会议

2015年3月9日至20日

第四次妇女问题世界会议以及题为"2000年妇女:二十一世纪两性平等、发展与和平"的大会特别会议的后续行动

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织美国大学妇女协会提交的陈述

秘书长收到以下陈述,现按照经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和 第 37 段分发。





陈述

美国大学妇女协会支持妇女地位委员会第五十九届会议及关于 1995 年《北京宣言和行动纲要》执行情况的评价和审议,该宣言和行动纲要明确承认妇女的权利为人权,其中包括就生殖和性行为做出自己的决定及受到保护以免受包括强好在内的各种形式暴力行为侵害的权利。这些文件还承认女童的权利。

我们尤其赞赏,《北京宣言和行动纲要》承认所有人必须立即采取一致行动,在人权和根本自由,包括各年龄段和各行各业的所有人一律平等的原则的基础上,创建一个和平、正义、充满仁爱的世界;我们也赞赏,《北京宣言和行动纲要》承认,要维持社会发展和正义,必须在可持续发展的背景下实现广泛而持续的经济增长。正如妇女权利活动家贝拉·阿布祖格所宣称的,《北京宣言和行动纲要》可能并不完美,但它最有力地表明了各国政府有史以来就妇女平等、增强权能和公正达成的共识。

美国大学妇女协会是一家无党派的非营利组织,在美国各地及海外拥有 17万名以上成员和支持者,共有 1 000 多家地方分支机构和 800 多家高校合作伙伴。正如其 2013-2015 年公共政策方案所声明的,该协会坚信,全球相互依存要求制定打击人口贩运的国家和国际政策,并促进和平、正义、人权、可持续发展及所有人的共同安全。

我们还认可妇女地位委员会第五十八届会议商定的结论,尤其是要创造公平 机会、帮助妇女和男子充分、平等地参与,作为以人为本的可持续发展的推动者 和受益人;我们重申,在持续的经济增长、社会发展、环境保护及社会公正的基础上消除贫穷,需要妇女参与经济和社会发展。

1995 年《北京宣言和行动纲要》申明,会员国有义务为妇女提供平等权利,许多国家随后修订或制定了各自的宪法和法律,以履行推进性别平等的主权责任。令人遗憾的是,立法和执法之间存在着巨大鸿沟,这是一项重要挑战。

我们敦促政策制定者和会员国在 2015 年审查在北京所做的承诺以及这些承诺作为重要的社会问题对各国的重要性。此类问题对各国的经济增长、进步和政治稳定十分重要。妇女占世界人口的二分之一,如果不能实现性别平等,我们便无法创建一个支持所有人的政治、经济、社会和文化权利的世界。该协会支持继续将性别平等主流化纳入 2015 年后可持续发展议程。

尽管各国对《北京宣言和行动纲要》做出了承诺,但是,由于缺乏政治意愿, 进展受到了影响,而且各部门在妇女人权方面还存在着严重差距。

该协会坚信,为确保充分增强妇女和女童的权能并实现平等,2015年后可持续发展议程必须包括以下关键要素。我们敦促会员国:

2/4 14-65406 (C)

- 制定和执行打击人口贩运的国家和国际政策,并促进和平、正义、人权、 可持续发展和所有人的共同安全。
- 加强妇女在国家议会及其他决策机构中的领导地位和参与程度,以便给 妇女更多的话语权,并更好地满足其需求。
- 颁布和执行立法保障,防范世界各地正在加剧的侵害妇女和女童的暴力 行为。
- 缩小性别数字鸿沟,并改善妇女和女童获得信息和通信技术渠道。获得技术对于增强妇女权能至关重要,因为它能帮助妇女获得在线教育、求职机会、健康信息和电子商务。
- 认可并积极利用男性在增强妇女权能斗争中越来越大的话语权及合作。 在社会中,男性掌握着政治和经济权力,能够缓解歧视妇女的做法。

该协会研究和宣传的一个重点是消除性别工资差异。我们申明,正如《北京宣言和行动纲要》所指出的,"妇女通过在家里、在社区和在工作岗位上进行有报酬和无报酬的工作,对经济和消除贫穷作出了关键的贡献。"越来越多的妇女通过有酬职业实现了经济独立。

然而,缺乏工作场所中的平等,包括平等报酬、发展机会、不受歧视,仍在阻碍着全球妇女在经济上取得进步。不断拉大的薪酬差距也加重了人们对不平等和经济不稳定的担忧。大部分妇女仍在打"第二份工",即,承担家务和照料任务。这些责任会限制她们充分利用职业和就业机会的能力,而且给其实际的和以为的进步能力造成了过分的压力。尽管妇女的具体处境决定了收入和工资差异有所不同,但工资差异还是对不同背景、各年龄段、不同教育水平的妇女产生了影响。即使全世界的穷人比例有所下降,但在世界上生活在贫困线以下的个人中,妇女仍占大多数。

该协会有两份广受好评的研究报告,题目分别为"关于性别工资差异的简单 真相"和"毕业工资差异"。这两份报告简明扼要地探讨了美国的工资差异、它 对各年龄段、种族和教育程度的妇女的影响以及为了缩小这一差异雇主可采取的 措施。随着越来越多的妇女进入职场,各个家庭越来越依赖妇女的工资,同等报 酬已成了家庭问题,而不只是"妇女的问题"。对于有职业的母亲而言,性别工 资差异可能导致其子女生活环境恶劣、营养不良以及机会减少。各国政府和雇主 必须确保全世界不同领域、不同行业及不同能力水平、每天从事成千上万种不同 工作的妇女都能得到平等报酬。

该协会继续倡议加强报酬公平立法、法规和执法,以保护雇员并帮助雇主。 该协会还就持续存在的性别工资差异及其对工作家庭的影响对公众进行教育。这

14-65406 (C) 3/4

些努力是我们在缩小性别工资差异和实现"同工同酬"方面所做工作的关键要素。 性别工资差异是个复杂的问题,需要多层次的解决方案。

解决这些问题、自然资源获取和管理方面的不平等、武装冲突的影响、妇女 在和平与安全方面的作用以及女童权利等问题,是在 2015 年后可持续发展议程 中各部门实现性别平等和增强妇女权能的整体组成部分。如果所有妇女和女童未 实现充分发展,其人权未得到充分保障,那么经济、政治和社会发展将无法实现。

4/4 14-65406 (C)